

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

13 NOVEMBER 1969.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Internationale Koffieovereenkomst 1968, en van de Bijlagen, opgemaakt te New York op 18 maart 1968.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **BALLET**.

MIJNE HEREN,

Het onderhavige ontwerp van de wet werd bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers ingediend op 25 april 1969 en, zonder verslag noch bespreking, met eenparigheid op 23 oktober 1969 aanvaard.

Het ontwerp stelt de goedkeuring voor van de Internationale koffieovereenkomst 1968, die de gelijknamige overeenkomst van 1962 vervangt en die afgesloten werd tussen 41 voortbrengende en 25 verbruikende landen : de eerste zijn allen ontwikkelingslanden, de tweede zijn meestal industrielanden.

De bedoeling is een evenwicht tot stand te brengen tussen vraag en aanbod van de koffie, zodanig dat aan de voortbrengers een billijke afzetprijs en aan de verbruikers een redelijke bevoorradingsprijs wordt gewaarborgd.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Ansiaux, Custers, de Stexhe, De Winter, Gillon, Herbiet, Housiaux, Hulpiau, Leemans, Leynen, Lilar, Machtens, Maisse, Risopoulos en Ballet, verslaggever.

R. A 8079

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
363 (Zitting 1968-1969) : Ontwerp van wet.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
23 oktober 1969.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

13 NOVEMBRE 1969.

Projet de loi portant approbation de l'Accord international de 1968 sur le café, et des Annexes, faits à New York le 18 mars 1968.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. **BALLET**.

MESSIEURS,

Le Présent projet de loi a été déposé le 25 avril 1969 à la Chambre des Représentants, qui l'a adopté à l'unanimité le 23 octobre 1969, sans rapport ni débat.

Le but du projet est d'approuver l'Accord international de 1968 sur le café, qui remplace la convention de 1962 relative au même objet. L'accord a été conclu entre 41 pays producteurs et 25 pays consommateurs : les premiers sont tous des pays en voie de développement, la plupart des autres étant des pays industrialisés.

Il tend à équilibrer l'offre et la demande du café, de telle façon que les producteurs soient assurés d'obtenir un prix de vente équitable et les consommateurs un prix d'achat raisonnable.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Ansiaux, Custers, de Stexhe, De Winter, Gillon, Herbiet, Housiaux, Hulpiau, Leemans, Leynen, Lilar, Machtens, Maisse, Risopoulos et Ballet, rapporteur.

R. A 8079

Voir :

Document de la Chambre des Représentants :
363 (Session de 1968-1969) : Projet de loi.

Annales de la Chambre des Représentants :
23 octobre 1969.

Op die wijze wordt door de importerende landen eveneens bijgedragen tot de ontwikkelingshulp in de uitvoerende landen.

Dat de koffiehandel belangrijk is voor België, blijkt uit het feit dat in 1967 meer dan 65 miljoen kg koffie door de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie (B.L.E.U.) werd ingevoerd d.i. 2,43 % van de wereldhandel.

De invoer van de landen van de E.E.G. vertegenwoordigt 26,09 % van die wereldhandel.

Uw Commissie heeft het ontwerp van wet aangenomen.

Dit verslag is goedgekeurd met algemene stemmen.

De Verslaggever,
H. BALLET.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

Par le fait même, les pays importateurs contribueront à l'aide au développement des pays exportateurs.

Le commerce du café est important pour la Belgique : ainsi, en 1967, l'Union économique belgo-luxembourgeoise (U.E.B.L.) a importé plus de 65 millions de kilos de café, soit 2,43 % du commerce mondial.

Quant aux importations dans les pays de la C.E.E., elles représentent 26,09 % du commerce mondial.

Votre Commission a adopté le projet de loi à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
H. BALLET.

Le Président,
H. STRUYE.